

Name: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Erklärung:



1-----10

**Deutsch**

1. Was ist dein Heimatland?  
\_\_\_\_\_
2. Welche Sprache sprichst du in deiner Familie?  
\_\_\_\_\_
3. Wie gut kannst du diese Sprache ...
  - a) ... sprechen?  
1\_\_\_\_\_10
  - b) ... lesen?  
1\_\_\_\_\_10
  - c) ... schreiben?  
1\_\_\_\_\_10
4. Sprichst du noch eine andere Sprache?  
 O Ja O Nein  
 Welche? \_\_\_\_\_
5. Wie gut kannst du diese Sprache sprechen?  
1\_\_\_\_\_10
6. Ich kenne schon jemanden in der Schule  
Name: \_\_\_\_\_
7. Für mich ist Schule wichtig  
1\_\_\_\_\_10
8. Schule bedeutet für mich
  - Spaß
  - Pflicht
  - Anstrengung
  - Herausforderung
  - Anerkennung
  - Freunde
  - Beruf
  - Zukunft

**Português**Qual é o teu país de origem?  
\_\_\_\_\_Que línguas falas?  
\_\_\_\_\_De 0 a 10, como falas na tua língua materna?  
1\_\_\_\_\_10De 0 a 10, como lêes na tua língua materna?  
1\_\_\_\_\_10De 0 a 10, como falas na tua língua materna?  
1\_\_\_\_\_10De 0 a 10, como falas na tua língua materna?  
1\_\_\_\_\_10Falas outra língua?  
Qual? \_\_\_\_\_De 0 a 10, como falas essa língua?  
1\_\_\_\_\_10De 0 a 10, como falas essa língua?  
1\_\_\_\_\_10Eu conheço alguém na escola.  
Nome: \_\_\_\_\_De 0 a 10, qual é a importância da escola para ti?  
1\_\_\_\_\_10De 0 a 10, qual é a importância da escola para ti?  
1\_\_\_\_\_10De 0 a 10, qual é a importância da escola para ti?  
1\_\_\_\_\_10

Para mim, escola significa

- divertimento
- obrigação
- esforço
- desafio
- reconhecimento
- alegria
- profissão
- futuro

- |  |  |
|--|--|
| <p><input type="radio"/> Angst<br/><input type="radio"/> Druck<br/><input type="radio"/> Langeweile</p>  | <p><input type="radio"/> medo<br/><input type="radio"/> pressão<br/><input type="radio"/> aborrecimento</p>  |
| <p>9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe<br/>1 _____ 10</p>  | <p>Para os meus pais / para a minha família de acolhimento é importante que eu vá à escola.<br/>1 _____ 10</p>   |
| <p>10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem<br/><input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p>   | <p>A minha família sabe como funciona o sistema educacional alemão.<br/><input type="radio"/> Sim <input type="radio"/> Não</p>  |
| <p>11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:<br/><input type="radio"/> Vater<br/><input type="radio"/> Mutter<br/><input type="radio"/> Bruder<br/><input type="radio"/> Schwester<br/><input type="radio"/> anderer Verwandter<br/><input type="radio"/> Freund/Freundin<br/><input type="radio"/> Betreuer<br/><input type="radio"/> Niemand</p> | <p>Para os trabalhos de casa / para aprender posso contar com a ajuda de:<br/><input type="radio"/> pai<br/><input type="radio"/> mãe<br/><input type="radio"/> irmão<br/><input type="radio"/> irmã<br/><input type="radio"/> outros familiares<br/><input type="radio"/> amigo / amiga<br/><input type="radio"/> tutor<br/><input type="radio"/> ninguém</p> |
| <p>12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht<br/>1 _____ 10</p>  | <p>Eu sinto-me à vontade no meu novo espaço.<br/>1 _____ 10</p>  |
| <p>13. Ich interessiere mich für Deutschland<br/>1 _____ 10</p>  | <p>Eu interesso-me pela Alemanha.<br/>1 _____ 10</p>   |
| <p>14. Ich weiß, was ich später werden will<br/><input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p>  | <p>Eu sei o que quero fazer mais tarde.<br/><br/><input type="radio"/> Sim <input type="radio"/> Não</p>   |
| <p>15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe<br/><input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p>  | <p>Eu conheço possibilidades de ocupação dos tempos livres nas redondezas.<br/><input type="radio"/> Sim <input type="radio"/> Não</p>   |
| <p>16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor,...)<br/><input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p>  | <p>Eu faço parte de uma associação (por ex.: clube desportivo, coro,...).<br/><input type="radio"/> Sim <input type="radio"/> Não</p>  |

Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen  
außerhalb 2P

- Seit wann lebst du in Deutschland

- 1-2 Wochen  
 1 Monat  
 Mehrere Monate

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht

- |                                      |                                  |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gar nicht   | <input type="checkbox"/> 3 Jahre | <input type="checkbox"/> 6 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 1 Jahr  | <input type="checkbox"/> 4 Jahre | <input type="checkbox"/> 7 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 2 Jahre | <input type="checkbox"/> 5 Jahre | <input type="checkbox"/> 8 Jahre |

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja  nein

- Wenn ja, welche

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Englisch    | <input type="checkbox"/> Spanisch     |
| <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Russisch     |
|                                      | <input type="checkbox"/> andere _____ |

Outras questões pedagógicas relevantes extra 2P

- Há quanto tempo vives na Alemanha?

- 1-2 semanas  
 1 mês  
 vários meses

- Quantos anos frequentaste a escola no teu país de origem?

- |                                 |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> nunca  | <input type="checkbox"/> 3 anos | <input type="checkbox"/> 6 anos |
| <input type="checkbox"/> 1 ano  | <input type="checkbox"/> 4 anos | <input type="checkbox"/> 7 anos |
| <input type="checkbox"/> 2 anos | <input type="checkbox"/> 5 anos | <input type="checkbox"/> 8 anos |

- Aprendeste uma língua estrangeira na escola?

- Sim  Não

- Se respondeste sim, qual?

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Inglês  | <input type="checkbox"/> Espanhol     |
| <input type="checkbox"/> Francês | <input type="checkbox"/> Russo        |
|                                  | <input type="checkbox"/> Outra: _____ |